

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

180343612
5012714406

Page 1 of 1

Delivery note

Our VAT-No. DE306685527	Nr./ No. 23104769
Your VAT-No. IT04886850728	Datum / Date 26.05.2023
Kunde Customer Client 101102	Lieferant Supplier Fournisseur 91002733
Abschluss-Nr. Additions 550004558801	Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur 93214
Hausruf Tel. Ext. Tél. Intèr. 14249	Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code)
Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 16.351,20	Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 12.991,20
Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten	Werk-Nr. Customer Factory 100
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck Abholung Direkt Kurier	Frei Paid Franco
Unfrei Unpaid Port dû X	Menge Piece Quantité 7734
Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum Customer Identification / Order No. / Date Référence client / N° et Date de la comm.	
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien	
Pos. Tellennummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire	

We deliver according to our General terms of sales, delivery and payment of
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30452.04

1.200 pieces

Text KGH DCT300 Daimler Benzin
Drawing No.: 251.0.3146.63
Drawing date / index: 21_002387-01, d / 06.07.21
Your art.no. 2510314663
Material: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Weight (MTZ) 12.991,200 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCEZZAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1200
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 60
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 31/5/23
Firma: [Signature]

TBA-500002 DCT300 DAG FT
TBA-501494 Basispalette HDPE

240 pieces à 0 pieces 2.640 kg
40 pieces à 30 pieces 720 kg

Delivery FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, n. 4 • 70026 Modugno (BA)
31 MAG 2023

	Notices of receipt	Quantity check	Quality control	Recipient	Accounting control
Date					
Name					

Business hours from Monday to Friday 07:00 to 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
automotive@bohαι-trimet.com • www.bohai-trimet.com

Geschäftsführung: Andreas Kiebel (CEO) • Yan Chen • Chao Chen
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

BP

2785975

1 Siuntėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Absender (Name, Anschrift, Land) BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode		TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS INTERNATIONAL FRACHTBRIEF CMR Šis pervažimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovininių pervažimo sutarčių konvenciją (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR)	
2 Gavėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MA GNA SRI MA GNA SRI, Via dei Ciclamini IT Modugno 70026		16 Vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) UAB „VIDMINDAS“ Etten-Leuro g.42, LT-77120 Šiauliai Tel. +370 698 81453 Jm.k. 145906823, PVM k. LT459068219 A.s. LT157300010080377284, AB bankas „Swedbank“ El.p.: info@vidmindas.lt	
3 Krovinio iškrovimo vieta Auslieferungsort des Gutes MA GNA SRI Vieta / Ort: Magna SRI, Via dei Ciclamini Šalis / Land: IT Modugno 70026		17 Sekantis vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Krovinio pakrovimo vieta ir data Ort und Tag der Übernahme des Gutes Vieta / Ort: BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode		18 Vežėjo sąlygos ir pastabos Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Pridedami dokumentai Beigefügte Dokumente			
6 Ženklai ir numeriai Kennzeichen und Nummern 40 Pallet	7 Vietų skaičius Anzahl der Packstücke	8 Įpakavimo būdas Art der Verpackung	9 Krovinio pavadinimas* Bezeichnung des Gutes*
10 Statistinis Nr. Statistiknummer	11 Svoris bruto, kg Bruttogewicht in kg 16.351 KG	12 Tūris, m³ Umfang in m³	
Klasė / Klasse: Skalčius / Ziffer: Raidė / Buchstabe: Sutaris / (ADR)			
13 Siuntėjo nurodymai (multilipsis ir kita informacija) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Pareikšti krovinio vertė Angabe des Wertes des Gutes		19 Apmokėjimai: Zu zahlen vom: Pervažimo kaina Fracht Nuolaida Ermäßigungen Skirtumas Zwischensumme Priedas Zuschläge Papildoma rinkliava Nebengebühren Kit Sonstiges Viso apmokėjimų Zu zahlende Gesamtsomme	
14 Gražinimas Rückerstattung		20 Ypatingos suderintos sąlygos Besondere Vereinbarungen	
15 Apmokėjimo sąlygos Frachtzahlungsanweisungen		21 Surašyta Ausgefertigt in Data am	
22 Atykimas pakrovimui Anknunt für Einladung Išvykimas Abfahrt BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode Siuntėjo parašas ir spaudas Unterschrift und Stempel des Absenders		23 Kelionės lapas Valiutoje UAB "VIDMINDAS" pavardė: Etten-Leuro g. 42, LT-77120 Šiauliai tel./faks. +370 41 43 34 28 info@vidmindas.lt Jm.k. 145906823, PVM k. LT459068219 Vežėjo parašas ir spaudas Unterschrift und Stempel des Frachtführers	
25 Registracinis numeris/Amil. Kennzeichen Vilikis/Kfz JEN 521 OC 078		26 Markė/Typ Vilikis/Kfz Puspridekaba/Anhänger	
27 Tarifas I už 1 km Tarifinis atstumas % už naudojimąsi vilikiu/puspridekaba Zonos koef. Kit mokėjimai VISO		28 Tarifinis atstumas, km Schema Tarifinis svoris, t Tarifas už 1 t Priedai Nuolaidos Kit mokėjimai Apmokėjimai Atskaitymai Apmokėta užsakovo Apmokėjimai	
29 Tarifas III		Valiuta Mokėtojo kodas	

Remėklės išrašymas grafas pilno vežėjas
 Die mit seit gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

21+22 Initial
 1-15 Initial

Pildo ir atsako siuntėjas
 Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
 Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode
 INFOSILAS Ltd., Kaivadių str. 143, Vilnius, Lithuania
 Cellular +370 659 29 272, fax +370 5 23 16 044;
 E-mail: julija.prinzel@gmail.com, www.infosilas.lt

Pervazant pavojingus krovinius, apat išdajoje leidimo, nuostyl pavojingo krovinių klase, skaitly, esant būtinumui, raide
 Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.